



<p>1</p>	<p>EN - Pollen filter is located under the cover of the glove locker DE - Der Inneraumfilter befindet sich unter der Abdeckung des Handschuhfaches PL - Filtr przeciwpyłkowy znajduje się pod osłoną schowka FR - Le filtre antipollen se trouve sous le capot de la boîte IT - Il filtro antipolline si trova sotto il pannello del portaoggetti ES - El filtro anti polen se encuentra bajo la tapa de la guantera RU - Противопыльцевой фильтр находится под корпусом бардачка AR - يقع مرشح غبار الطلع تحت غطاء حجرة التخزين</p>	
<p>2</p>	<p>EN - Loosen the screws and remove the upper wall of the locker DE - Befestigungsschrauben der Polsterung lösen, die Polsterung demontieren PL - Odkręcić wkręty mocujące elementu tapicerki osłony schowka FR - Dévisser la paroi supérieure de la boîte et l'enlever IT - Svitare le viti di fissaggio della tappezzeria del pannello del portaoggetti ES - Desenrosque los tornillos de fijación del elemento de tapicería de la tapa de la guantera RU - Выкрутить винты крепления верхней панели и снять панель AR - قم بفك براغي تثبيت عنصر تنجيد غطاء الحافظة</p>	
<p>3</p>	<p>EN - Loosen the screws that hold the cover itself Remove the cover from the filter chamber DE - Die Befestigungsschrauben des Filterteildeckels lösen Die Filterteilabdeckung demontieren PL - Odkręcić wkręty mocujące pokrywy komory filtra Zdemontować osłonę komory filtra FR - Dévisser le couvercle de la chambre du filtre Démonter le capot de la chambre du filtre IT - Svitare le viti di fissaggio del coperchio dell'alloggiamento del filtro Smontare il coperchio dell'alloggiamento del filtr ES - Desenrosque los tornillos de fijación de la tapa del compartimento del filtro Desmonte la tapa del compartimento del filtro RU - Вывернуть болты, крепящие крышки камеры фильтра Демонтировать кожух камеры фильтра AR - قم بفك البراغي التي تؤمن غطاء حجرة المرشح. قم بإزالة غطاء حجرة الترشيح</p>	
<p>4</p>	<p>EN - Remove the old filter, insert the new one and carry out the opposite to all the previous operation at the reversed order DE - Das abgenutzte Filter herausnehmen, das neue einlegen und die oben genannten Arbeitsschritte in umgekehrter Reihenfolge durchführen PL - Ostrożnie usunąć zużyty filtr, następnie zamontować nowy oraz wykonać powyższe czynności w kolejności odwrotnej FR - Sortir le filtre usagé, en installer un nouveau, réaliser toutes les opérations mentionnées ci-dessus dans l'ordre inverse IT - Rimuovere con prudenza il filtro esaurito, montare il filtro nuovo e ripetere le operazioni di cui sopra in senso inverso ES - Retire el filtro usado con cuidado y, a continuación, monte uno nuevo y realice los pasos anteriores en orden inverso RU - Вытащить использованный фильтр, вмонтировать новый, выполняя вышеуказанные действия в обратной последовательности AR - قم بإزالة المرشح المستهلك بعناية، ثم قم بتثبيت مرشح جديد وأداء الخطوات المذكورة أعلاه بترتيب عكسي</p>	

HEALTHY AIR⁺ IN YOUR CAR

GESUNDE LUFT IN IHREM AUTO
ZDROWE POWIETRZE W TWOIM SAMOCHODZIE
AIR SAIN DANS VOTRE VOITURE
ARIA SANA NELLA TUA AUTOMOBILE
AIRE SANO EN TU COCHE
ЗДОРОВЫЙ ВОЗДУХ В ВАШЕМ АВТОМОБИЛЕ
الهواء الصحي في سيارتك

Technology: / Die Technologie: / Technologie: / Technologies: / Tecnologia: / Tecnología: / Технологии: / التقنيات:

★ ACTIVE BAMBOO

- (EN) Layer retains solid contaminants such as dust, pollen, soot, harmful molds and moisture. Bamboo fibers contained in this layer constitute the first barrier against molds, bacteria and prevent their development.
- (DE) Die Schicht stoppt solche permanenten Verunreinigungen wie Staub, Pollen, Ruß, schädliche Dämpfe und Feuchtigkeit. Die in dieser Schicht enthaltenen Bambusfasern stellen eine erste Barriere für Pilze und Bakterien dar und verhindern deren Entwicklung.
- (PL) Warstwa zatrzymuje zanieczyszczenia stałe takie jak kurz, pyłki, sadze, szkodliwe opary oraz wilgość. Włókna bambusa zawarte w tej warstwie stanowią pierwszą barierę dla grzybów i bakterii, uniemożliwiając ich rozwój.
- (FR) La couche retient les contaminants solides tels que la poussière, le pollen, la suie, de même que les vapeurs nocives et l'humidité. Les fibres de bambou contenues dans cette couche sont la première barrière contre les champignons et les bactéries, empêchant leur développement.
- (IT) Lo strato trattiene le impurità solide come polvere, pollini, particolati, vapori dannosi e umidità. Le fibre di bambù contenute in questo strato costituiscono una prima barriera per funghi e batteri, impedendo il loro sviluppo.
- (ES) La capa retiene las impurezas sólidas como el polvo, el polen, el hollín, los vapores nocivos y la humedad. Las fibras de bambú contenidas en esta capa constituyen la primera barrera frente a los hongos y las bacterias, impidiendo su crecimiento.
- (RU) Слой фильтра задерживает такие загрязнения, как пыль, пыльца, сажа, вредные испарения и влажность. Волокна бамбука, содержащиеся в данном слое фильтра, представляют первый барьер для спор грибов и бактерий, не давая возможности им размножаться.
- (AR) تقوم الطبقة بوقف الملوثات الصلبة مثل الغبار و غبار الطلع والسخام والأبخرة والضارة والرطوبة. ألياف الخيزران الموجودة في هذه الطبقة هي الحاجز الأول للفطريات والبكتيريا، ومنع تطورها.

★ ACTIVE CARBON

- (EN) Layer absorbs harmful gases such as ozone, sulfur- nitrogen- and hydrocarbons- compounds. Eliminates odors.
- (DE) Die Schicht absorbiert schädliche Gase, solche wie Ozon, Schwefel- und Nitratverbindungen, Kohlenwasserstoffe. Sie eliminiert Gerüche.
- (PL) Warstwa pochłania szkodliwe gazy takie jak ozon, związki siarki, azotu oraz węglowodory. Eliminuje zapachy.
- (FR) La couche absorbe les gaz nocifs tels que l'ozone, les composés soufrés, l'azote et les hydrocarbures. Élimine les odeurs.
- (IT) Lo strato assorbe gas dannosi quali: ozono, composti di zolfo, azoto e idrocarburi. Elimina gli odori.
- (ES) La capa absorbe los gases nocivos como el ozono, el azufre, el nitrógeno y los hidrocarburos. Elimina los olores.
- (RU) Слой фильтра впитывает такие вредные газы, как озон, соединения серы, азота и углеводород. Устраняет запахи.
- (AR) تقوم الطبقة بامتصاص الغازات الضارة مثل الأوزون، ومركبات الكبريت، والنيتروجين والهيدروكربونات. تزيل الروائح.

★ ACTIVE SILVER

- (EN) Layer kills bacteria and molds. It is an effective barrier for allergens. Similar technology is used in medicine.
- (DE) Die Schicht tötet Bakterien und Pilze ab. Sie bildet eine wirksame Barriere für die Allergene. Eine ähnliche Technologie wird in der Medizin verwendet.
- (PL) Warstwa zabija bakterie i grzyby. Stanowi skuteczną zaporę dla alergenów. Podobna technologia stosowana jest w medycynie.
- (FR) La couche tue les bactéries et les champignons. C'est une barrière efficace contre les allergènes. Une technologie similaire est utilisée en médecine.
- (IT) Lo strato uccide i batteri e i funghi. Costituisce un'efficace barriera contro gli allergeni. Una tecnologia simile viene utilizzata in ambito medico.
- (ES) La capa elimina las bacterias y los hongos. Constituye una eficaz barrera frente a los alérgenos. En medicina se utiliza una tecnología similar.
- (RU) Слой фильтра убивает бактерии и споры грибов. Является эффективной преградой для аллергенов. Подобная технология применяется в медицине.
- (AR) تقوم الطبقة بقتل البكتيريا والفطريات. تشكل حاجزا فعالا لمسببات الحساسية. تستخدم تقنية مماثلة في مجال الطب.

Applied Quality Management System ISO 9001 by TÜV SÜD Management Service GmbH in Munich Certificate available www.master-sport.de/TUV

Produced according to the patent:

MS EUROPEAN PRODUCTION-DISTRIBUTION
AUTOMOTIVE GROUP



Product / Warranty:
MASTER-SPORT
Automobiltechnik (MS) GmbH
Leopoldstr. 244, 80807 München
www.master-sport.de